

EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP - ACTE DE PROPRIÉTÉ

Name des Pferdes:

Name/Nom

Geschlecht:

Sex/Sexe

Rasse:

Breed/Race

Züchter:

Breeder/Éleveur

Hengst

Hannoveraner

571167

Hof Brüning GbR

Hannes & Victoria

Ochtmannien

Bergkämpe 4

27305 Bruchhausen-Vilsen

Lebensnummer:

Identification No./No. d'identification

Farbe:

Colour/Robe

Geburtsdatum:

Date of birth/Date de naissance

Zuchtbrand:

Brand/Marque au fer rouge

Nummernbrand:

Brand number/Marque d'un numéro au fer rouge

Mikrochip (Nummer):

Microchip (number)/Puce électronique (numéro) linke Halsseite

Abzeichen: siehe Pferdepass

Markings: see registration certificate/Signalement: voir certificat d'enregistrement

Vater/Sire/Père	HB I Global Player DE 433330849816 Schwarzbraun (Old)		
Grand Galaxy Win T NLD003201100457 R	(KWPN)	Apache NLD003NL0508169 (KWPN)	B
		Winner T NLD003200300892 (KWPN)	F
Stutbuch 1 Chatel's Schurana DNK333200201172 B	(DK)	Don Schufro DE 33332243993 (Old)	Df
		Chatel's Raqwina DNK333199607133 (DK)	B

Mutter/Dam/Mère	Hann.Pr.St. Hauptstutbuch Dream Chili DE 431316839614 Dunkelfuchs (Hann)		
Don Principe DE 331310816999 Db	(Hann)	Donnerhall DE 333330887081 (Old)	F
		St.Pr. Hauptstutbuch Papagena DE 331317208291 (Hann)	SchwB
St.Pr. Hauptstutbuch Red Chili DE 431317201300 Df	(Hann)	Rotspan DE 331310112695 (Hann)	R
		St.Pr. Hauptstutbuch Carina DE 331316523695 (Hann)	B

Erläuterungen /Note/Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist und wird erstmalig an denjenigen ausgegeben, für den das Fohlen zur Identifikation und Registrierung vorgestellt wird, bzw. der die Ausstellung des Pferdepasses erstmalig beantragt hat. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepass dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zweitschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen. Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepass aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code) and will be handed out for the first time to the person, that presents the foal for identification and registration or who has applied for a horse passport to be issued for the first time. In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate. Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil "BGB" et il est délivré pour la première fois à la personne qui présente le poulain pour l'identification et l'enregistrement ou bien la personne qui a fait une demande de passeport du cheval pour la première fois. C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata. Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

Die Eigentumsurkunde ist von einer Datenverarbeitungsanlage gefertigt und ohne Unterschrift gültig.
The certificate of ownership has been prepared by computer and is therefore valid without a signature.
L'acte de propriété a été établi par ordinateur il est valable sans signature.

Verden, den 29.06.2022

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten
Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissioner
Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionaire



HANNOVERANER VERBAND E.V.

Lindhooper Straße 92
27283 Verden

Ausgestellt durch
Issued by
Établi par